Az Európai Unió

Hivatalos Lapja

L 120

61. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

2018. május 16.

Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

RENDELETEK

★ **A Tanács (EU) 2018/714 végrehajtási rendelete (2018. május 14.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/1509 rendelet végrehajtásáról** 1

HATÁROZATOK

★ **A Tanács (KKBP) 2018/715 határozata (2018. május 14.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozat módosításáról** 4

★ **A Tanács (KKBP) 2018/716 határozata (2018. május 14.) az Európai Uniónak a mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójáról (EUTM Mali) szóló 2013/34/KKBP határozat módosításáról és meghosszabbításáról** 8

★ **A Tanács (KKBP) 2018/717 határozata (2018. május 14.) az Európai Uniónak a földközi-tengeri térség déli-középső részén folytatott katonai műveletéről (EUNAVFOR MED SOPHIA művelet) szóló (KKBP) 2015/778 tanácsi határozat módosításáról** 10

★ **A Bizottság (EU) 2018/718 végrehajtási határozata (2018. május 14.) Málta szarvasmarha-állományai hivatalosan tuberkulózismentes státuszának felfüggesztéséről és a 2003/467/EK határozat I. mellékletének módosításáról** *(az értesítés a C(2018) 2762. számú dokumentummal történt)* ([1]) 12

★ **A Bizottság (EU) 2018/719 végrehajtási határozata (2018. május 14.) a 2009/821/EK határozatnak az állategészségügyi határállomások listája és a Traces állategészségügyi egységeinek listája tekintetében történő módosításáról** *(az értesítés a C(2018) 2783. számú dokumentummal történt)* ([1]) 15

([1]) EGT-vonatkozású szöveg.

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS (EU) 2018/714 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2018. május 14.)

a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/1509 rendelet végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 329/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2017. augusztus 30-i (EU) 2017/1509 rendeletre [1] és különösen annak 47. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 2017. augusztus 30-án elfogadta az (EU) 2017/1509 rendeletet.

(2) A Tanács 2018. május 14-én elfogadta a (KKBP) 2018/715 határozatot [2], amely hat személyt áthelyezett a (KKBP) 2016/849 határozat III. mellékletébe és törölte őket az említett határozat II. mellékletéből.

(3) Az (EU) 2017/1509 rendelet XVI. és XV. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2017/1509 rendelet XVI. és XV. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. május 14-én.

a Tanács részéről

az elnök

E. ZAHARIEVA

---

[1] HL L 224., 2017.8.31., 1. o.

[2] A Tanács (KKPB) 2018/715 határozata (2018. május 14.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozat módosításáról (lásd e Hivatalos Lap 4. oldalát).

MELLÉKLET

A. Az (EU) 2017/1509 rendelet XVI. mellékletében az „a) Természetes személyek” cím alatt szereplő jegyzék a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
„19.	KIM Il-Su (más néven: Kim Il Su)	Születési idő: 1965.9.2. Születési hely: Phenjan, KNDK.	2015.7.3.	Menedzser a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani székhelyén; a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
20.	KANG Song-Sam (más néven: KANG Song Sam)	Születési idő: 1972.7.5. Születési hely: Phenjan, KNDK.	2015.7.3.	A Korea National Insurance Corporation (KNIC) hamburgi korábbi megbízott képviselője; továbbra is a KNIC érdekében, nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
21.	CHOE Chun-Sik (más néven: CHOE Chun Sik)	Születési idő: 1963.12.23. Születési hely: Phenjan, KNDK. Útlevél száma: 745132109 Érvényes: 2020.2.12.-ig.	2015.7.3.	Igazgató a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán; a KNIC phenjani székhelyén; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
22.	SIN Kyu-Nam (más néven: SIN Kyu Nam)	Születési idő: 1972.9.12. Születési hely: Phenjan, KNDK. Útlevélszám: PO472132950	2015.7.3.	Igazgató a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani székhelyén, a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
23.	PAK Chun-San (más néven: PAK Chun San)	Születési idő: 1953.12.18. Születési hely: Phenjan, KNDK. Útlevélszám: PS472220097	2015.7.3.	Legalább 2015 decemberéig igazgató a Korean National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani székhelyén; a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; továbbra is a KNIC érdekében, nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
24.	SO Tong Myong	Születési idő: 1956.9.10.	2015.7.3.	A Korean National Insurance Corporation (KNIC) elnöke, a KNIC Ügyvezető Igazgatási Bizottságának elnöke (2012. június); a Korea National Insurance Corporation főigazgatója 2013 szeptemberében, a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.”

B. A következő bejegyzéseket törölni kell az (EU) 2017/1509 rendelet XV. mellékletében a „c) A 34. cikk (4) bekezdésének b) pontjával összhangban jegyzékbe vett természetes személyek” cím alatt szereplő jegyzékből:

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
„3.	KIM Il-Su (más néven: Kim Il Su)	Születési idő: 1965.9.2. Születési hely: Phenjan, KNDK.	2015.7.3.	Menedzser a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani székhelyén; a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
4.	KANG Song-Sam (más néven: KANG Song Sam)	Születési idő: 1972.7.5. Születési hely: Phenjan, KNDK.	2015.7.3.	A Korea National Insurance Corporation (KNIC) hamburgi korábbi megbízott képviselője; továbbra is a KNIC érdekében, nevében vagy annak irányítása alatt jár el.

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
5.	CHOE Chun-Sik (más néven: CHOE Chun Sik)	Születési idő: 1963.12.23. Születési hely: Phenjan, KNDK. Útlevél száma: 745132109 Érvényes: 2020.12.20.-ig.	2015.7.3.	Igazgató a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán; a KNIC phenjani székhelyén; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
6.	SIN Kyu-Nam (más néven: SIN Kyu Nam)	Születési idő: 1972.9.12. Születési hely: Phenjan, KNDK. Útlevélszám: PO472132950	2015.7.3.	Igazgató a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani székhelyén, a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
7.	PAK Chun-San (más néven: PAK Chun San)	Születési idő: 1953.12.18. Születési hely: Phenjan, KNDK. Útlevélszám: PS472220097	2015.7.3.	Legalább 2015 decemberéig igazgató a Korean National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani székhelyén; a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; továbbra is a KNIC érdekében, nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
8.	SO Tong Myong	Születési idő: 1956.9.10.	2015.7.3.	A Korean National Insurance Corporation (KNIC) elnöke, a KNIC Ügyvezető Igazgatási Bizottságának elnöke (2012. június); a Korea National Insurance Corporation főigazgatója 2013 szeptemberében, a KNIC nevében vagy annak utasítása szerint jár el.”

HATÁROZATOK

A TANÁCS (KKBP) 2018/715 HATÁROZATA

(2018. május 14.)

a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 2013. április 22-én elfogadta a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal (KNDK) szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/183/KKBP határozatot ([1]).

(2) A Tanács 2015. július 2-án elfogadta a (KKBP) 2015/1066 határozatot ([2]), amely felvette a Korean National Insurance Company (KNIC) GmbH-t és az annak nevében vagy irányítása alatt eljáró hat személyt a 2013/183/KKBP határozat II. mellékletébe. A Tanács 2016. március 31-én elfogadta a (KKBP) 2016/475 határozatot ([3]), amely felvette a KNIC-et a 2013/183/KKBP határozat II. mellékletébe és törölte a KNIC GmbH-ra vonatkozó bejegyzést. A (KKBP) 2016/475 határozat ezenkívül módosította a KNIC nevében vagy irányítása alatt eljáró hat személyre vonatkozó bejegyzéseket.

(3) A Tanács 2016. május 27-én elfogadta a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2013/183/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről szóló (KKBP) 2016/849 határozatot ([4]).

(4) Az ENSZ Biztonsági Tanácsa 2017. augusztus 5-én elfogadta a 2371 (2017) sz. határozatot, amely a KNDK-val szembeni új intézkedéseket tartalmazott, amelyek között szerepelt a KNIC jegyzékbe vétele is.

(5) A Tanács 2017. augusztus 10-én elfogadta a (KKBP) 2017/1459 végrehajtási határozatot ([5]), amely felvette a KNIC-et a (KKBP) 2016/849 határozat I. mellékletébe, 2017. augusztus 24-én pedig a Tanács elfogadta a (KKBP) 2017/1504 határozatot ([6]), amely törölte a KNIC-et a (KKBP) 2016/849 határozat II. mellékletéből.

(5) A KNIC nevében vagy irányítása alatt eljáró személyekre vonatkozó bejegyzéseket ennélfogva a (KKBP) 2016/849 határozat III. mellékletébe kell áthelyezni és törölni kell a (KKBP) 2016/849 határozat II. mellékletéből.

(6) A (KKBP) 2016/849 határozat III. és II. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A (KKBP) 2016/849 határozat III. és II. melléklete az e határozat mellékletében foglaltak szerint módosul.

([1]) A Tanács 2013/183/KKBP határozata (2013. április 22.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2010/800/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 111., 2013.4.23., 52. o.).

([2]) A Tanács (KKBP) 2015/1066 határozata (2015. július 2.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/183/KKBP határozat módosításáról (HL L 174., 2015.7.3., 25. o.).

([3]) A Tanács (KKBP) 2016/475 határozata (2016. március 31.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/183/KKBP határozat módosításáról (HL L 85., 2016.4.1., 34. o.).

([4]) A Tanács (KKBP) 2016/849 határozata (2016. május 27.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2013/183/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2016.5.28., 79. o.).

([5]) A Tanács (KKBP) 2017/1459 végrehajtási határozata (2017. augusztus 10.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2016/849/KKBP határozat végrehajtásáról (HL L 208., 2017.8.11., 38. o.).

([6]) A Tanács (KKBP) 2017/1504 határozata (2017. augusztus 24.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozat módosításáról (HL L 221., 2017.8.26., 22. o.).

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. május 14-én.

a Tanács részéről
az elnök
E. ZAHARIEVA

MELLÉKLET

A. A (KKBP) 2016/849 határozat III. mellékletében „A 23. cikk (1) bekezdésének c) pontjában és a 27. cikk (1) bekezdésének c) pontjában említett személyek jegyzéke” címen belül az „A. Személyek” alcím alatt szereplő jegyzék a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
„19.	KIM Il-Su más néven: KIM Il Su	Születési idő: 1965.9.2. Születési hely: Phenjan, KNDK.	2015.7.3.	Menedzser a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani székhelyén; a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
20.	KANG Song-Sam Más néven: KANG Song Sam	Születési idő: 1972.7.5. Születési hely: Phenjan, KNDK.	2015.7.3.	A Korea National Insurance Corporation (KNIC) hamburgi korábbi megbízott képviselője; továbbra is a KNIC érdekében, nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
21.	CHOE Chun-Sik Más néven: CHOE Chun Sik	Születési idő: 1963.12.23. Születési hely: Phenjan, KNDK. Útlevélszáma: 745132109 Érvényes: 2020.2.12-ig.	2015.7.3.	Igazgató a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán; a KNIC phenjani székhelyén; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
22.	SIN Kyu-Nam Más néven: SIN Kyu Nam	Születési idő: 1972.9.12. Születési hely: Phenjan, KNDK. Útlevélszáma: PO472132950	2015.7.3.	Igazgató a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani székhelyén, a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
23.	PAK Chun-San Más néven: PAK Chun San	Születési idő: 1953.12.18. Születési hely: Phenjan, KNDK. Útlevélszáma: PS472220097	2015.7.3.	Legalább 2015 decemberéig igazgató a Korean National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani székhelyén; a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; továbbra is a KNIC érdekében, nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
24.	SO Tong Myong	Születési idő: 1956.9.10.	2015.7.3.	A Korean National Insurance Corporation (KNIC) elnöke, a KNIC Ügyvezető Igazgatási Bizottságának elnöke (2012. június); a Korea National Insurance Corporation főigazgatója 2013 szeptemberében, a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.”

B. A (KKBP) 2016/849 határozat II. mellékletében a „II. Azon személyek és szervezetek, amelyek pénzügyi szolgáltatásaikkal hozzájárulhatnak a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaihoz”, az „A. Személyek” alcím alatt szereplő jegyzékből a következő bejegyzések törlésre kerülnek:

	Név	Egyéb ismert név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
„3.	KIM Il-Su	KIM Il Su	Születési idő: 1965.9.2. Születési hely: Phenjan, KNDK.	2015.7.3.	Menedzser a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani székhelyén; a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.

	Név	Egyéb ismert név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
4.	KANG Song-Sam	KANG Song Sam	Születési idő: 1972.7.5. Születési hely: Phenjan, KNDK.	2015.7.3.	A Korea National Insurance Corporation (KNIC) hamburgi korábbi megbízott képviselője; továbbra is a KNIC érdekében, nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
5.	CHOE Chun-Sik	CHOE Chun Sik	Születési idő: 1963.12.23. Születési hely: Phenjan, KNDK. Útlevélszáma: 745132109 Érvényes: 2020.12.20-ig.	2015.7.3.	Igazgató a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán; a KNIC phenjani székhelyén; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
6.	SIN Kyu-Nam	SIN Kyu Nam	Születési idő: 1972.9.12. Születési hely: Phenjan, KNDK. Útlevélszáma: PO472132950	2015.7.3.	Igazgató a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani székhelyén, a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
7.	PAK Chun-San	PAK Chun San	Születési idő: 1953.12.18. Születési hely: Phenjan, KNDK. Útlevélszáma: PS472220097	2015.7.3.	Legalább 2015 decemberéig igazgató a Korean National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani székhelyén; a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; továbbra is a KNIC érdekében, nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
8.	SO Tong Myong		Születési idő: 1956.9.10.	2015.7.3.	A Korean National Insurance Corporation (KNIC) elnöke, a KNIC Ügyvezető Igazgatási Bizottságának elnöke (2012. június); a Korea National Insurance Corporation főigazgatója 2013 szeptemberében, a KNIC nevében vagy annak utasítása szerint jár el.”

A TANÁCS (KKBP) 2018/716 HATÁROZATA

(2018. május 14.)

az Európai Uniónak a mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójáról (EUTM Mali) szóló 2013/34/KKBP határozat módosításáról és meghosszabbításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikkére, a 42. cikkének (4) bekezdésére és a 43. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 2013. január 17-én elfogadta az Európai Uniónak a mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójáról (EUTM Mali) szóló 2013/34/KKBP határozatot ([1]).

(2) A Tanács 2013. február 18-án elfogadta az EUTM Mali elindításáról szóló 2013/87/KKBP határozatot ([2]).

(3) A Tanács 2016. március 23-án elfogadta a (KKBP) 2016/446 határozatot ([3]), amellyel kiigazította és meghosszabbította az EUTM Mali megbízatását, valamint a 2018. május 18-ig tartó időszakra referenciaösszeget biztosított a misszió számára.

(4) A Politikai és Biztonsági Bizottság a misszió stratégiai felülvizsgálatát követően azt ajánlotta, hogy módosítsák és 2020. május 18-ig hosszabbítsák meg az EUTM Mali megbízatását.

(5) Meg kell határozni továbbá az EUTM Malival kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeget a 2018. május 19-től 2020. május 18-ig terjedő időszakra.

(6) A 2013/34/KKBP határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2013/34/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés a következő mondattal egészül ki:

„Ezenkívül az EUTM Mali támogatja a száhel-övezeti G5-ök közös erőinek működőképessé tételét a parancsnokságukon.";

b) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az EUTM Mali célja, hogy az alábbiak biztosítása révén megfeleljen a mali fegyveres erők és a száhel-övezeti G5-ök közös erői műveleti igényeinek:

a) képzési és tanácsadási támogatás a mali fegyveres erők számára, többek között a régióbeli decentralizált tevékenységek, valamint a nemzetközi humanitárius joggal, a polgári lakosság védelmével és az emberi jogokkal kapcsolatos oktatási támogatás révén;

b) Mali kérésére és a MINUSMA-val együttműködve – képzések nyújtásával – hozzájárulás a békemegállapodás keretében folyó lefegyverzés, leszerelés és reintegráció folyamatához az inkluzív mali fegyveres erők helyreállításának megkönnyítése érdekében;

c) a száhel-övezeti G5-ök folyamatának támogatása, a száhel-övezeti G5-ök közös erőinek működőképessé tételére irányuló célzott tanácsadási és képzési támogatás révén."

([1]) A Tanács 2013/34/KKBP határozata (2013. január 17.) az Európai Uniónak a mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójáról (EUTM Mali) (HL L 14., 2013.1.18., 19. o.).

([2]) A Tanács 2013/87/KKBP határozata (2013. február 18.) az Európai Uniónak a mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziója (EUTM Mali) elindításáról (HL L 46., 2013.2.19., 27. o.).

([3]) A Tanács (KKBP) 2016/446 határozata (2016. március 23.) az Európai Uniónak a mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójáról (EUTM Mali) szóló 2013/34/KKBP tanácsi határozat módosításáról és meghosszabbításáról (HL L 78., 2016.3.24., 74. o.).

2. A 10. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az EUTM Mali közös költségeinek fedezésére szolgáló pénzügyi referenciaösszeg a 2018. május 19-től 2020. május 18-ig terjedő időszakra 59 743 047,00 EUR. A referenciaösszegnek a (KKBP) 2015/528 tanácsi határozat (*) 25. cikke (1) bekezdésében említett százalékos aránya 0 % és az említett határozat 34. cikke (3) bekezdésében említett kötelezettségvállalás százalékos aránya 30 %.

(*) A Tanács (KKBP) 2015/528 határozata (2015. március 27.) az Európai Unió katonai vagy védelmi vonatkozású műveletei közös költségei finanszírozása igazgatási mechanizmusának (Athena) létrehozásáról és a 2011/871/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 84., 2015.3.28., 39. o.).”

3. A 12. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az EUTM Mali megbízatása 2020. május 18-án ér véget.”

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. május 14-én.

a Tanács részéről

az elnök

E. ZAHARIEVA

A TANÁCS (KKBP) 2018/717 HATÁROZATA

(2018. május 14.)

az Európai Uniónak a földközi-tengeri térség déli-középső részén folytatott katonai műveletéről (EUNAVFOR MED SOPHIA művelet) szóló (KKBP) 2015/778 tanácsi határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke (4) bekezdésére és 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 2015. május 18-án elfogadta az EU-nak a földközi-tengeri térség déli- középső részén folytatott katonai műveletéről (EUNAVFOR MED SOPHIA művelet) szóló (KKBP) 2015/778 határozatot ([1]), amely művelet hozzájárul a földközi-tengeri térség déli-középső részén tevékenykedő embercsempész- és emberkereskedő-hálózatok üzleti modelljének felszámolásához.

(2) A Tanács 2016. június 20-án elfogadta a (KKBP) 2016/993 határozatot ([2]), amely a művelet megbízatásának kibővítésével módosította a (KKBP) 2015/778 határozatot, annak feladatává téve különösen az információ-megosztás elősegítését, valamint a hozzájárulást az ENSZ fegyverembargójának végrehajtásához a líbiai partokhoz közeli nyílt tengeren.

(3) A Tanács 2016. december 19-én elfogadta a (KKBP) 2016/2314 határozatot ([3]), 2017. július 25-én pedig a (KKBP) 2017/1385 határozatot ([4]), amelyek bővítették az EUNAVFOR MED SOPHIA művelet részére az érintett szereplőkkel való információcserére adott engedélyek hatályát.

(4) A Politikai és Biztonsági Bizottság 2018. március 20-án megállapodott arról, hogy – az érintett tagállami bűnüldöző hatóságokkal és uniós ügynökségekkel való információ-megosztás javítása céljából – az EUNAVFOR MED SOPHIA művelet bűnügyi információs csoportot (*Crime Information Cell*, CIC) hozhat létre a művelet keretén belül.

(5) Szükséges, hogy a CIC tagjai által végzett személyes adatok kezelése az Európai Unió Alapjogi Chartája 8. cikkének megfeleljen.

(6) A (KKBP) 2015/778 határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

(7) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló (22.) jegyzőkönyv 5. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt az Unió védelmi vonatkozású határozatainak és fellépéseinek kidolgozásában és végrehajtásában. Következésképpen Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó, ezért Dánia nem vesz részt a művelet finanszírozásában sem,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A (KKBP) 2015/778 határozat 8. cikke a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az EUNAVFOR MED SOPHIA művelet az e cikk (3) bekezdésében felsorolt érintett tagállami bűnüldöző hatóságok és uniós ügynökségek személyi állományának tagjai alkotta bűnügyi információs csoportot (*Crime Information Cell*, CIC) fogadhat az embercsempészettel és emberkereskedelemmel, a Líbiával szembeni fegyverembargóval, a 2b. cikk (4) bekezdésében említett illegális kereskedelemmel, valamint a művelet biztonsága szempontjából releváns bűncselekményekkel kapcsolatos információk – ideértve a személyi adatokat is – átvételének, gyűjtésének és továbbításának előmozdítása érdekében.

([1]) A Tanács (KKBP) 2015/778 határozata (2015. május 18.) az Európai Uniónak a Földközi-tenger déli-középső részén folytatott katonai műveletéről (EUNAVFOR MED SOPHIA művelet) (HL L 122., 2015.5.19., 31. o.).

([2]) A Tanács (KKBP) 2016/993 határozata (2016. június 20.) az Európai Uniónak a földközi-tengeri térség déli középső részén folytatott katonai műveletéről szóló (KKBP) 2015/778 határozat módosításáról (EUNAVFOR MED SOPHIA művelet) (HL L 162., 2016.6.21., 18. o.)

([3]) A Tanács (KKBP) 2016/2314 határozata (2016. december 19.) az Európai Uniónak a Földközi-tenger déli-középső részén folytatott katonai műveletéről (EUNAVFOR MED SOPHIA művelet) szóló (KKBP) 2015/778 határozat módosításáról (HL L 345., 2016.12.20., 62. o.).

([4]) A Tanács (KKBP) 2017/1385 határozata (2017. július 25.) az Európai Uniónak a Földközi-tenger déli-középső részén folytatott katonai műveletéről (EUNAVFOR MED SOPHIA művelet) szóló (KKBP) 2015/778 határozat módosításáról (HL L 194., 2017.7.26., 61. o.)

Amennyiben ebben a kontextusban személyes adatok kezelésére kerül sor, annak hajó lobogója szerinti államnak jogával összhangban kell történnie, amely hajó fedélzetén a CIC tartózkodik, az uniós ügynökségek személyzete tekintetében pedig az adott ügynökségekre alkalmazandó jogi kerettel összhangban."

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. május 14-én.

a Tanács részéről

az elnök

E. ZAHARIEVA

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/718 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2018. május 14.)

Málta szarvasmarha-állományai hivatalosan tuberkulózismentes státuszának felfüggesztéséről és a 2003/467/EK határozat I. mellékletének módosításáról

(az értesítés a C(2018) 2762. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a szarvasmarhafélék és a sertések Közösségen belüli kereskedelmét érintő állategészségügyi problémákról szóló, 1964. június 26-i 64/432/EGK tanácsi irányelvre ([1]) és különösen annak A. I. melléklete 5. pontjára,

mivel:

(1) A 64/432/EGK irányelv szabályozza a szarvasmarhafélék Unión belüli kereskedelmét. Megállapítja azokat a feltételeket, amelyek alapján egy tagállam szarvasmarha-állománya tekintetében hivatalosan tuberkulózismentesnek nyilvánítható, valamint a státusz megőrzésének feltételeit.

(2) A 2003/467/EK bizottsági határozat ([2]) értelmében az I. melléklet 1. fejezetében felsorolt tagállamok szarvasmarha-állományuk tekintetében hivatalosan tuberkulózismentesnek minősülnek.

(3) Máltát az (EU) 2016/448 bizottsági végrehajtási határozat ([3]) felvette a 2003/467/EK határozat I. mellékletének 1. fejezetébe.

(4) 2017 novemberében Málta szarvasmarha-tuberkulózis kitörését jelentette; ez az *M. bovis* laboratóriumi vizsgálattal való izolálásával megerősítésre került. A nyomonkövetési vizsgálatok során egy másik állományban lévő szarvasmarhafélék pozitívan reagáltak a szarvasmarha-tuberkulózis vizsgálatára. E második állományba a jelző eset állományából kerültek be állatok.

(5) Málta meghozta a 64/432/EGK irányelv A. mellékletének I. pontjában foglalt intézkedéseket, és mindenekelőtt visszavonta az első állomány hivatalosan tuberkulózistól mentes státuszát, valamint felfüggesztette a második állomány státuszát. Következésképpen Málta a továbbiakban nem felel meg a 64/432/EGK irányelv A. I. mellékletének 4. pontjában meghatározott, a szarvasmarha-tuberkulózis tekintetében hivatalosan mentes státusz fenntartására vonatkozó kritériumoknak, és a fertőzés forrása tekintetében pedig nem lehetett végső következtetést levonni.

(6) A szarvasmarha-tuberkulózis kitöréséről szóló, Máltától származó tájékoztatást követően a Bizottság úgy véli, hogy az adott tagállamban a szarvasmarha-tuberkulózis tekintetében jelentős változás tapasztalható.

(7) Málta szarvasmarha-tuberkulózistól mentes státuszát ezért fel kell függeszteni mindaddig, amíg a felügyeleti vizsgálatok és járványügyi vizsgálatok eredményei azt nem bizonyítják, hogy a járványkitörések ellenőrzés alatt állnak, a 64/432/EGK irányelv A. I. melléklete (4) bekezdésének b), c) és d) pontjával összhangban intézkedéseket alkalmaznak, és a megerősítetten tuberkulózissal fertőzött szarvasmarha-állományok százalékos aránya nem haladja meg az összes állomány 0,1 %-át egy összefüggő 12 hónapos időszak alatt, amelynek végén a szarvasmarha-állomány legalább 99,9 %-a esetében el kell érni a hivatalosan tuberkulózismentes státuszt.

(8) A 2003/467/EK határozat I. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(9) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

---

([1]) HL 121., 1964.7.29., 1977/64. o.

([2]) A Bizottság 2003/467/EK határozata (2003. június 23.) egyes tagállamok vagy a tagállamok egyes régiói szarvasmarha-állományainak hivatalosan tuberkulózismentes, brucellózismentes és a szarvasmarhák enzootikus leukózisától mentes státusza megállapításáról (HL L 156., 2003.6.25., 74. o.).

([3]) A Bizottság (EU) 2016/448 végrehajtási határozata (2016. március 23.) a 2003/467/EK határozat I. és II. mellékletének Málta szarvasmarha-állományának hivatalos tuberkulózismentes és brucellózismentes státusa tekintetében történő módosításáról (HL L 78., 2016.3.24., 78. o.)

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) Málta szarvasmarha-állományainak hivatalosan tuberkulózismentes státuszát fel kell függeszteni.

(2) A szarvasmarha-állományok hivatalosan tuberkulózismentes státuszának visszaszerzése érdekében Málta eleget tesz a következő feltételeknek:

a) a 64/432/EGK irányelv A. I. mellékletének 4. b), c) és d) pontjában meghatározott feltételek továbbra is teljesülnek;

b) valamennyi szarvasmarha-állományt alávetették a szarvasmarha-tuberkulózis kimutatására irányuló vizsgálatnak, a 64/432/EGK irányelv A. I. mellékletének 1. pontjában meghatározott eljárások szerint;

c) a megerősítetten tuberkulózissal fertőzött szarvasmarha-állományok százalékos aránya egy összefüggő 12 hónapos időszak alatt nem haladta meg az összes állomány 0,1 %-át;

d) a c) pontban említett 12 hónapos időszak végén a szarvasmarha-állomány legalább 99,9 %-a hivatalosan tuberkulózismentes státuszt ért el.

2. cikk

A 2003/467/EK határozat I. melléklete e határozat mellékletének megfelelően módosul.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2018. május 14-én.

a Bizottság részéről

Vytenis ANDRIUKAITIS

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 2003/467/EK határozat I. mellékletének 1. fejezete helyébe a következő szöveg lép:

„**1. FEJEZET**

Hivatalosan tuberkulózismentes tagállamok

ISO-kód	Tagállam
BE	Belgium
CZ	Cseh Köztársaság
DK	Dánia
DE	Németország
EE	Észtország
FR	Franciaország
LV	Lettország
LT	Litvánia
LU	Luxemburg
HU	Magyarország
NL	Hollandia
AT	Ausztria
PL	Lengyelország
SI	Szlovénia
SK	Szlovákia
FI	Finnország
SE	Svédország”

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/719 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2018. május 14.)

a 2009/821/EK határozatnak az állategészségügyi határállomások listája és a Traces állategészségügyi egységeinek listája tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a C(2018) 2783. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állategészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre ([1]) és különösen annak 20. cikke (1) és (3) bekezdésére,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott állatok állategészségügyi ellenőrzésére irányadó elvek megállapításáról, valamint a 89/662/EGK, 90/425/EGK és 90/675/EGK irányelvek módosításáról szóló, 1991. július 15-i 91/496/EGK tanácsi irányelvre ([2]) és különösen annak 6. cikke (4) bekezdése második albekezdésének második mondatára és 6. cikke (5) bekezdésére,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állategészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról szóló, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelvre ([3]) és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) A 2009/821/EK bizottsági határozat ([4]) megállapítja a 91/496/EGK és a 97/78/EK irányelvnek megfelelően jóváhagyott állategészségügyi határállomások listáját. Ezt a listát az említett határozat I. melléklete tartalmazza.

(2) Dánia javaslata alapján és a Bizottság által elvégzett, kielégítő eredményt mutató ellenőrzést követően az aalborgi repülőtéren (Dánia) működő állategészségügyi határállomást jóvá kel hagyni az O kategóriába tartozó egyes élő állatokra, különösen a kutyákra és a macskákra vonatkozóan. Ezért helyénvaló ennek megfelelően módosítani a 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő, az említett tagállamra vonatkozó bejegyzések listáját.

(3) Spanyolország javaslata és a Bizottság értékelése alapján a Vitoria repülőterén működő állategészségügyi határállomás jóváhagyásának egyes állati eredetű termékek bizonyos kategóriái tekintetében történő felfüggesztését meg kell szüntetni. Ezért a 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő, az említett tagállamra vonatkozó bejegyzések listáját ennek megfelelően módosítani kell.

(4) Hollandia arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a Maastricht repülőterén működő állategészségügyi határállomás és az ott található ellenőrző központok neve megváltozott. A 2009/821/EK határozat I. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(5) A 2009/821/EK határozat II. melléklete tartalmazza az integrált számítógépes állategészségügyi rendszer (Traces) központi, regionális és helyi egységeinek listáját.

(6) A Belgium és Ausztria által benyújtott információk alapján a Traces központi, regionális és helyi egységeit tartalmazó lista bizonyos módosításaira van szükség az említett tagállamokra vonatkozóan. Ezért helyénvaló ennek megfelelően módosítani a 2009/821/EK határozat II. mellékletét.

(7) A 2009/821/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

---

([1]) HL L 224., 1990.8.18., 29. o.
([2]) HL L 268., 1991.9.24., 56. o.
([3]) HL L 24., 1998.1.30., 9. o.
([4]) A Bizottság 2009/821/EK határozata (2009. szeptember 28.) a jóváhagyott állategészségügyi határállomások listájának összeállításáról, a Bizottság állategészségügyi szakértői által végzett ellenőrzésekre vonatkozó egyes szabályok megállapításáról és a TRACES állategészségügyi egységeinek meghatározásáról (HL L 296., 2009.11.12., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2009/821/EK határozat I. és II. melléklete e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2018. május 14-én.

a Bizottság részéről
Vytenis ANDRIUKAITIS
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 2009/821/EK határozat I. és II. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet a következőképpen módosul:

a) a Dániára vonatkozó részben az Aalborg repülőterére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő lép:

„Aalborg	DK AAL 4	A			O (14)”

b) a Spanyolországra vonatkozó részben a Vitoria repülőterére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Vitoria	ES VIT 4	A		HC(2), NHC-NT(2) (*), NHC-T(CH)(2) (*)	U (*), E (*), O (*)”

c) a Hollandiára vonatkozó részben a Maastricht repülőterére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Maastricht Aachen Airport	NL MST 4	A	MAA Live		U, E, O (14)
			MAA termékek	HC(2), NHC(2)”	

2. A II. melléklet a következőképpen módosul:

a) a Belgiumra vonatkozó rész bejegyzéseinek helyébe a következő szöveg lép:

„***BE20001 REGIO VLAANDEREN***

BE00103 WEST-VLAANDEREN

BE00404 OOST-VLAANDEREN VLAAMS-BRABANT

BE00701 ANTWERPEN

BE01007 VLAAMS-BRABANT LIMBURG

BE20002 REGIO BRUSSEL/RÉGION BRUXELLES

BE01202 BRUSSEL/BRUXELLES

BE20003 RÉGION WALLONNE

BE01505 HAINAUT

BE01809 BRABANT WALLON NAMUR

BE02206 LIÈGE

BE02508 LUXEMBOURG NAMUR”

b) az Ausztriára vonatkozó részben az „AT000000 BUNDESMINISTERIUM FÜR GESUNDHEIT” központi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép: „AT000000 BUNDESMINISTERIUM FÜR ARBEIT, SOZIALES, GESUNDHEIT UND KONSUMENTENSCHUTZ”.

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)

Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU